

Noter

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Sackeus ABs redovisnings- och värderingsprinciper överensstämmer med BFNs och RRs rekommendationer och uttalanden.

Fordringar

Fordringar upptas till det belopp varmed de beräknas inflyta.

Fordringar och skulder i utländsk valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta värderas till balansdagens kurs.

Varulager

Varulagret har värderats till det lägsta av anskaffningsvärdet och det verkliga värdet på balansdagen. En inkuransnedskrivning har gjorts med 3 %, 98 329 kr.

Anläggningstillgångar

Avskrivningar görs planenligt över 5 år.

Nyckeltalsdefinitioner

Soliditet:

Eget kapital i förhållande till balansomslutningen.

Avkastning på eget kapital:

Resultatet efter finansiella poster i förhållande till eget kapital.

Not 2 Nettoomsättningens fördelning på rörelsegrenar och geografiska marknader

Nettoomsättningen fördelar sig på rörelsegrenar enligt följande:

	1998	1997
Livsmedel	10 606 234	9 550 770
Övriga varor	2 961 594	3 332 573
Övriga intäkter	<u>200 772</u>	<u>232 153</u>
Summa	13 768 600	13 115 496

Nettoomsättningen fördelar sig på geografiska marknader enligt följande:

	1998	1997
Sverige	13 658 558	13 052 694
Övriga EU-länder	<u>110 042</u>	<u>62 802</u>
Summa	13 768 600	13 115 496

Not 3 Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

	1998	1997
Löner och andra ersättningar	1 427 635	1 547 304
Sociala kostnader	529 851	598 293
<i>varav pensionskostnader</i>	<u>57 628</u>	<u>112 173</u>
Summa	1 957 486	2 145 597

Av pensionskostnaderna avser 17 tkr (16 tkr) VD. Styrelsen har inte uppburit någon ersättning för sitt arbete.

Av ovan angivna löner och andra ersättningar utgjorde lön till VD och övriga anställda:

	1998	1997
Lön och ersättning till VD	440 120	356 064
Övriga anställda	<u>987 515</u>	<u>1 191 240</u>
Summa	1 427 635	1 547 304

Utöver lön till VD har bonusersättning enligt avtal utgått med 48.000 kronor för år 1998.

Mellan bolaget och VD har avtal träffats med följande innebörd:

Om bolaget flyttar verksamheten till annan ort har VD rätt att lämna sin anställning med ett avgångsvederlag motsvarande 12 månadslöner. Från denna ersättning skall avräknas eventuell ersättning som VD under samma tid förvärvar i annan verksamhet.

Not 4 Finansiella intäkter och kostnader

	1998	1997
Ränteintäkter		
Övriga ränteintäkter	<u>20 255</u>	<u>24 927</u>
Summa ränteintäkter	20 255	24 927
Räntekostnader		
Moderföretag	69 999	118 251
Koncernföretag	62 147	28 894
Övriga räntekostnader	<u>5 437</u>	<u>34 668</u>
Summa räntekostnader	137 583	181 813

Not 5 Materiella anläggningstillgångar

	1998	1997
Inventarier och IT-utrustning		
Ingående anskaffningsvärde	497 778	491 803
Årets inköp	13 900	5 975
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	511 678	497 778
Ingående avskrivningar	457 743	428 375
Årets avskrivningar	26 107	29 368
Utgående ackumulerade avskrivningar	483 850	457 743
Utgående planenligt restvärde	27 828	40 035

Not 6 Skatt på årets vinst

Skattkostnaden är uteslutande hänförligt till lämnat koncernbidrag.

Not 7 Aktier i dotterföretag

	Org nr	Säte		
Sackeusbutiker AB	556440-7152	Stockholm		
			1998-12-31	1997-12-31
Kapitalandel			100,00 %	90,90 %
Rösträttsandel			100,00 %	90,90 %
Antal andelar/aktier			220	200
Bokfört värde			220 000	200 000

Not 8 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

	1998-12-31	1997-12-31
Förutbetalda hyror	165 789	163 089
Upplupna ränteintäkter	7 000	0
Övriga poster	<u>70 818</u>	<u>39 942</u>
Summa	243 607	203 031

Not 9 Fritt eget kapital

	1998	1997
Belopp vid årets ingång	-126 405	-350 323
Erhållet aktieägartillskott	323 047	0
Lämnat koncernbidrag	-448 676	0
Skatt på koncernbidrag	125 629	0
Årets resultat	<u>430 421</u>	<u>223 918</u>
Summa	304 016	-126 405

Not 10 Kassa och bank

Bolaget innehar ett underkonto i SFRVs koncernkonto. Internkredit om 2 500 000 kr. Per 1998-12-31 var krediten utnyttjad med kr 277 312 (0). Koncernkontot redovisas under skulder koncernföretag.

Not 11 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

	1998-12-31	1997-12-31
Upplupna räntekostnader	23 333	0
Semesterlöner	110 209	132 529
Upplupna sociala avgifter	77 388	83 850
Övriga poster	<u>125 875</u>	<u>106 731</u>
Summa	336 805	323 110

Not 12 Försäljning och inköp mellan koncernföretag

	1998	1997
Försäljning till koncernföretag	286 181	252 809
Inköp från koncernföretag	20 179	84 124

Not 13 Medeltal anställda


	1998	1997
Antal anställda	6	7
varav män	3	4

Not 14 Uppgifter om moderföretag

Moderföretag i den största koncern där Sackeus AB är dotterföretag och koncernredovisning upprättas är Svenska kyrkans stiftelse för rikskyrklig verksamhet 817602-1791, Uppsala. Moderföretag i den minsta koncern där Sackeus AB är dotterföretag och koncernredovisning upprättas är Svenska Kyrkans Förvaltnings AB 556047-5773, Uppsala.

Johanneshov den 10 mars 1999

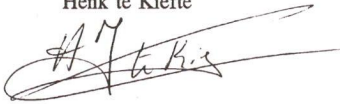

Lars Olof Hellgren
ordförande

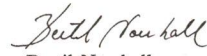

Ingegerd Gustafsson
vice ordförande


Lennart Stolt

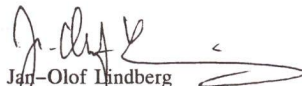

Bengt Swerlander

Henk te Kieft




Bertil Norrhall
VD

Vår revisionsberättelse har avgivits 1999-03-24
Öhrlings Coopers & Lybrand AB


Jan-Olof Lindberg
Auktoriserad revisor

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i

Sackeus AB

Org nr 556275-0405

Vi har granskat årsredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Sackeus AB för år 1998. Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen. Vi har granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningskyldig mot bolaget eller på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen, varför vi tillstyrker

att resultaträkningen och balansräkningen fastställs och

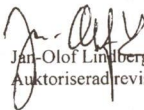
att vinsten disponeras enligt förslaget i förvaltningsberättelsen.

Styrelseledamöterna och verkställande direktören har inte vidtagit någon åtgärd eller gjort sig skyldiga till någon försummelse som enligt vår bedömning kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, varför vi tillstyrker

att styrelsens ledamöter och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Uppsala 24 mars 1999

ÖHRLINGS COOPERS & LYBRAND AB


Jan-Olof Lindberg
Auktoriserad revisor

Bilaga 16

Stiftelsen Svenska kyrkans mission, org nr 817600-4276 Årsredovisning för räkenskapsåret 1998

Styrelsen avger följande årsredovisning.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i tusental kronor.

Förvaltningsberättelse

Ändamål

Stiftelsen Svenska kyrkans missions ändamål är att utföra Svenska kyrkans missionsuppdrag i den omfattning och på det sätt som framgår av instruktionen för Nämnden för Svenska kyrkans mission.

Nämnden för Svenska kyrkans mission (SKM) skall samordna Svenska kyrkans församlingars missionsengagemang och i gemenskap med hela Kristi kyrka delta i Guds mission i världen.

Härvid har nämnden uppdraget

- att representera Svenska kyrkan i fråga om mission,
- att i missionsinsatser samverka med kyrkor, till vilka Svenska kyrkan har särskilda relationer,
- att svara för kontakterna med kyrkornas gemensamma och internationella organ för mission och i mån av tillgång på medel stödja särskilda missionsinsatser inom ramen för deras verksamhet,
- att verka för internationellt och ekumeniskt samordnad planering av nya missionsinsatser och fullfölja Svenska kyrkans kallelse till mission i nya uppgifter,
- att genom sin ombudsorganisation och på annat sätt förmedla kunskap om mission till församlingar och enskilda samt svara för att kontakter och utbyte mellan kyrkorna i mission aktualiseras och i mån av tillgång på medel förverkligas i församlingarna,
- att förmedla internationell erfarenhet av mission och kyrkoliv till andra nämnder och organ i Svenska kyrkan,
- att insamla, förvalta och fördela medel för nämndens verksamhet samt utbilda medarbetare och missionsombud,
- att utifrån en kristen människosyn i all sin verksamhet hävda ett internationellt rättviseperspektiv, mänskliga rättigheter samt jämställdhet mellan kvinnor och män.

Ändamålsuppfyllelse

I slutet av 1997 ingicks avtal med Svenska kyrkans stiftelse för rikskyrklig verksamhet (SFRV), Stiftelsen Svenska kyrkan i utlandet (SKUT) och Stiftelsen Lutherhjälpen (LH) med innebörden att all verksamhet från och med 1 januari 1997 i princip bedrivs inom en juridisk person, nämligen SFRV.

Till följd av detta avtal överfördes under 1997 42.778 tkr till SFRV/Nämnden för Svenska kyrkans mission med en återrapporteringskyldighet att användas i enlighet med stiftelsens ändamål. I överförda medel ingick som mest väsentlig post ideella placeringar i EDCS med flera om 12.595 tkr.

Avtalet innebär att stiftelsen SKM inte bedriver egen verksamhet så länge SFRV genom nämnden för SKM bedriver den verksamhet som stiftelsens ändamål omfattar. All

personal såväl i Sverige som i utlandet har från och med 1 januari 1997 övergått till anställning hos SFRV. Stiftelsen SKM har till SFRV och nämnden för Svenska kyrkans mission genom avtalet upplåtit rättigheten att använda Svenska kyrkans missions namn i den löpande verksamheten. Stiftelsen SKM kan när som helst bryta avtalet om avtalets andemening inte följs. Ombudsorganisation och representantskap har samma viktiga roll och funktion som tidigare.

Stiftelsens kvarvarande tillgångar omfattar aktieinnehav i Svenska Kyrkans Förvaltnings AB, Verbum AB och Svenska Kyrkans Press AB. Förmögenheten omfattar också fastigheten Svenska teologiska institutet (STI) i Jerusalem, en fritidsfastighet i Klövsjö samt en bostadsrätt i Uppsala.

Under året har en bostadsrätt i Uppsala försålts.

Avtalsförhållande mellan SKM, för EECMYs räkning och Kyrkans Hus AB avseende förvaltning av EECMYs pensions- och fordonsmedel i Sverige (ca 35 Mkr) föreligger.

Den verksamhet som bedrivits inom SFRV enligt avtalet framgår av verksamhetsberättelse för Nämnden för Svenska kyrkans mission, vilken i sammandrag återges nedan. Den fullständiga verksamhetsberättelsen överlämnas i särskild ordning till Ombudsmötet.

Nämndens verksamhetsberättelse

Verksamhetsåret i korthet

Teologisk reflektion

Teologisk utbildning utgör en viktig del av SKM:s samarbete med kyrkor runt om i världen. Med välutbildade präster och god teologisk reflektion står kyrkorna bättre rustade att utföra sitt missionsuppdrag. En stor del av anslagen inom detta område går till utbildningsinstitutioner, särskilt prästutbildning och annan teologisk utbildning, samt till teologiska studiecentra, främst med kontextuell inriktning. Många av missionärerna i SKM:s tjänst arbetar som lärare vid prästseminarier och andra teologiska utbildningar. Det gäller både i områden där SKM arbetar sedan länge, t.ex. Östra och Södra Afrika, och i nyare samarbete, t.ex. i Latinamerika, Filippinerna och Hongkong.

För att se över samarbetet med olika kyrkor, organisationer och institutioner inom detta område har SKM gjort en genomgång av arbetet med teologisk utbildning och reflektion i Södra Afrika. Ett nytt Sydafrika håller på att växa fram, med nya frågor och ändrade behov av utbildning. Utifrån erfarenheter och samråd har nämnden gjort nya prioriteringar, som innebär att samarbetet med några partner förstärks medan flertalet projekt fasas ut.

Utbildningens långsiktigt positiva konsekvenser bidrar till att ta tillvara och förstärka de mänskliga resurser som alltid finns. SKM inriktar sina insatser till stor del på icke-formell utbildning. Fattiga och marginaliserade, bland dem kvinnor, prioriteras. Målet är att bidra till en social och ekonomisk såväl som en inre utveckling för dessa människor, samt att bidra till befrielse från ovärdiga levnadsvillkor och förtryckande strukturer.

Ett exempel är samarbetet med den evangelisk-lutherska kyrkan i Tamil Nadu (TELC), Indien, vars flickskolor representerar ett traditionellt missionsarbete med stora utvecklingsmöjligheter. Utbildning av kvinnor har länge varit en prioriterad verksamhet, som nu kopplas alltmer till kvinnligt ledarskap och kvinnors rättigheter. Arbetet är även inriktat på organisations- och personalutveckling för att stärka de indiska kvinnornas identitet, ge dem ökat ansvar och frimodighet, samt för att utveckla ett aktivt deltagande och en demokratisk ledarstil. TELC är också involverad i icke-formell utbildning. Ett viktigt arbete är pedagogisk rådgivning i ett utbildnings-

projekt, vars målgrupp är landlösa daliter (tidigare s.k. kastlösa) på Tamil Nadus landsbygd.

Religionsmöte/religionsdialog

SKM arbetar med religionsmöten dels genom att ge stöd till organisationer och institutioner som arbetar med dessa frågor, dels genom att delta i dialognätverk av olika slag. I samtal med kyrkor i minoritetssituation, t.ex. i Egypten och Malaysia, reflekteras över frågan om religionsmötets förutsättningar utifrån en majoritets- eller minoritetssituation. Tidigare mycket goda relationer mellan kristna och muslimer i Östra Afrika har blivit alltmer ansträngda. Genom organisationer som Programme for Christian Muslim relations in Africa stöder SKM arbetet för fredlig samlevnad mellan dessa grupper.

Under året började en ny referensgrupp för kyrka och judendom hitta former för sitt arbete.

Beroendeminskande åtgärder

SKM samarbetar med Ekumeniska utvecklingsbanken, som bildades 1975 för att låna ut pengar till fattiga människor som inte kunde få lån i vanliga banker. Projektet har som mål att generera inkomster till låntagarna och på så sätt hjälpa dem ur fattigdomen. Det kapital som lånas ut kommer från kyrkliga organisationer och enskilda medlemmar i form av andelar.

I lokala utvecklingsprojekt som SKM stöder har spar- och kreditprogrammen fått en ökande betydelse i ett försök att minska kapitaltillförseln utifrån. Ett sådant exempel är det spar- och kreditprogram som SKM deltar i tillsammans med den lutherska kyrkan i Zimbabwe. Programmet finansieras med medel från det s.k. Världskontot (ett samarbete mellan Sparbanken och Svenska kyrkan för stöd till etablerandet av lokala sparkassor i Zimbabwe). Sparkassorna samlar lokala sparmedel och använder en del till småkrediter till lokala inkomstgenererande projekt, vilket gör att man blir mer eller mindre självförsörjande.

Som en beroendeminskande åtgärd har SKM också reserverat medel för inkomstgenererande projekt hos några partner. Resultaten skall utvärderas och bli underlag för konkreta förslag till alla partner. Under året fick den lutherska kyrkan i Tanzania och den evangeliska kyrkan i Etiopien (EECMY) denna typ av anslag.

Mänskliga rättigheter

SKM:s arbete för mänskliga rättigheter är brett och varierat. Främst samarbetar SKM med grupper som står nära den lokala kyrkan, där de lokalt brännande frågorna om rätt, rättvisa, övergrepp och behovet av att vara delaktig i sitt eget samhälles utveckling styr också insatserna. Därför varierar insatsernas karaktär från region till region. Ibland, särskilt där de kristna lever i minoritet, kan det vara befogat att stödja arbete som utförs inom organisationer som inte är kristet profilerade.

SKM stöd till arbetet med mänskliga rättigheter kan gälla att stärka de svagas och fattigas ställning i samhället eller juridisk rådgivning inte minst för kvinnor, utbildning i demokrati och vad det innebär att vara medborgare i ett land, som kyrkorna i t.ex. Sydafrika och Tanzania arbetar med. Asiens kristna råd är engagerat i gästarbetarnas situation, bl.a. i samarbete med Mellanösterns kyrkoråd, liksom Filippinska oberoende kyrkan. Flera indiska projekt till stöd för daliternas rättigheter får SKM-stöd.

I Centralamerika utgår stöd till organisationer som arbetar med landfördelning och landrättigheter, rättshjälp och upplysning, indianbefolkningarnas rättigheter och stöd

till internflyktingar. SKM stöder Kyrkornas världsråds arbete för att främja mänskliga rättigheter.

Hälso- och sjukvårdsarbete

I Tanzania avslutades en utredning om finansieringen av hälso- och sjukvårdsarbetet i nordvästra stiftet av den lutherska kyrkan. Krympande ekonomiska tillgångar påverkar hälsovårdsarbetet, vilket kan komma att kräva insatser av samarbetspartner på olika sätt.

Också i Etiopien krymper de ekonomiska resurserna och SKM har tagit initiativ till en utvärdering och kartläggning av det totala medicinska arbete som EECMY utför. I början av 1999, när utredningen är klar, skall EECMY utifrån sina ekonomiska ramar besluta om kyrkans insats inom hälsosektorn.

Målen för hälso- och sjukvård måste kontinuerligt formuleras i relation till de konkreta uppgifter SKM står i i respektive land. För att förbereda underlag för beslut om inriktning av hälso- och sjukvårdsarbetet anlätades Svenska Missionsrådet för att utföra en studie av det hälso- och sjukvårdsarbete som SKM, Lutherhjälpen och Evangeliska Fosterlands-Stiftelsen (EFS) stöder. Studien beskriver utvecklingen av hälsovården i ett antal länder. Tveksamheten mot stöd till institutionsdrift har ökat, vilket i sin tur medfört att den förebyggande hälsovårdssatsningen kommit av sig, då den förutsätter tillgång till kurativ vård. Nya kostnads- och vårdkrävande sjukdomar som hiv/aids, en ökad utbredning av TBC och ökad resistens mot malariamediciner har ytterligare spätt på problemen. Många av Svenska kyrkans samarbetspartner befinner sig i denna situation och söker idag andra finansieringsmöjligheter för hälso- och sjukvårdsarbetet.

Rådslag om mission och nya samarbetsformer

Våren 1997 fattade nämnden ett principbeslut om att inleda en långsiktig måldiskussion, rådslag om mission. Arbetet äger rum parallellt med Lutherhjälpens framtidssamtal om internationell diakoni, och en gemensam styrgrupp inrättades med representanter från ombuds rörelse och kanslipersonal.

Under 1998 antogs en projekt- och tidsplan och ett diskussionsunderlag utarbetades och distribuerades i stift och församlingar, som påbörjat diskussioner som kommer att fortsätta under 1999. Resultaten skall samlas in och bearbetas av kansliet och utgöra underlag för SKM:s riktlinjer för 2000-talets första decennium. Inom rådslagens ram kommer en policykonsultation med samarbetspartner att genomföras i mars 1999.

Under SKM:s snart 125-åriga historia har många långsiktiga kontakter utvecklats och fördjupats. De kyrkor som SKM en gång var med om att plantera är numera självständiga och växer av egen kraft. Missionsuppdraget är gemensamt. Det finns inget ensidigt givande och mottagande. Även om medvetenheten om detta ökat, finns det behov av att förändra strukturer och relationer så att det gemensamma missionsuppdraget blir tydligare. SKM bearbetar kontinuerligt detta i samtal, seminarier och konsultationer med samarbetskyrkorna.

I maj 1998 inbjöd den evangelisk lutherska kyrkan i Malaysia SKM till samtal om det framtida samarbetet. Konsultationen gav möjlighet att konkretisera begrepp som ömsesidighet, gemensamt missionsuppdrag och partnerrelation och samtal om vad kyrkosamverkan innebär – bortom ekonomiskt stöd och långvariga personalinsatser. Frågor om hur givar- och mottagarrelationen kan utvecklas till något ömsesidigt diskuterades. Konsultationen resulterade i en överenskommelse med riktlinjer för de kommande årens gemensamma arbete.

Konsultationen kan ses som ett led i studieprocessen rådslag om mission och som ett pilotprojekt, där målet var att finna former för fortsatta samtal med flera av SKM:s historiska partner.

Missionärer

Under 1998 hade SKM 68 missionärer utsända i tjänst. Den senaste femårsperioden har antalet missionärer i tjänst reducerats från 95 till 68. Antalet missionärer i kyrkorna i Södra Afrika, Tanzania, Etiopien och Indien/Malaysia har minskat till hälften, medan antalet ökat i Asien och Latinamerika. Det har varit en medveten åtgärd från SKM:s sida att förändra den geografiska tyngdpunkten i de personella insatserna.

Fredsbyggande

Tillsammans med Lutherhjälpen har SKM under 1998 stött ett freds- och försoningsarbete på lokal nivå i Liberia. Det bedrivs av landets lutherska kyrka (LCL) i mycket nära samarbete med Lutherska världsförbundets kontor i Liberia. Efter sju års förödande inbördeskrig antogs en fredsöverenskommelse 1997, men freden är fortfarande skör. Målet för det projekt SKM stöder är att konkret bidra till fred och försoning mellan enskilda och grupper med olika etnisk eller religiös bakgrund eller från tidigare militära fraktioner, som kämpat mot varandra. Arbetet bedrivs i första hand på lokal nivå som ett komplement till freds- och försoningsinitiativ på hög politisk, officiell nivå.

LCL har även fått stöd till återuppbyggnad av verksamhet och strukturer efter inbördeskriget. Dessutom har SKM:s partner, Christian Health Association of Liberia fått stöd till olika program. Förutom det ekonomiska stödet har en tidigare missionär och biståndsarbetare varit resursperson på plats.

Svenska Teologiska Institutet (STI) i Jerusalem

I början av 1998 fattade nämnden ett antal beslut för att klargöra STI:s mål och innehållsprofil samt för att bredda målgruppen och kursutbudet. Visionen är att STI skall fungera som en resurs för hela Svenska kyrkan vad gäller utbildning i religionsmöten, ekumenik, kristendomens religiösa och kulturella rötter samt frågor om religion och politik. Samtidigt beslöt stiftelsen att renovera STI-fastigheten i Jerusalem.

Information och opinionsbildning

Information om SKM och det arbete SKM står i sprids bl.a. genom tidningen Mission, genom en fast annonssida i Kyrkans Tidning varannan vecka, pressmeddelanden och SKM:s årsbok. En ny informationsbroschyr framställdes och en video med titeln De fattigas gemenskap spelades in i Nicaragua och El Salvador.

Genom information och utbildning av ombud och internationella grupper stimuleras arbetet i församlingarna.

Utbyten med samarbetskyrkor skedde genom en ombudsresa till Centralamerika, den internationella terminskursen Lev Sydafrika, stipendiatprogrammet Ung i den världsvida kyrkan, utbytesprojektet för ungdomar Mötesplats Mellanöstern samt besök av ett antal internationella gäster och grupper i olika sammanhang i Svenska kyrkan, bl.a. en delegation från Filippinska oberoende kyrkan.

Kampanjen Jubel 2000, som kräver avskrivning av de fattigaste ländernas skulder år 2000, startade den 31 januari och ökade i intensitet under året. Information, utbildning och mobilisering ägde rum på alla nivåer i SKM. SKM är också aktivt i koalitionen Jubel 2000, som i december omfattade ca 50 svenska folkrörelser, samt i den

internationella kampanj som pågår i ett 80-tal länder. Kampanjen fortsätter under 1999 och avslutas i januari år 2000.

Insamling

Arbetet med att formulera kvalitativa och etiska normer för insamlingsarbetet pågick under året, liksom arbetet med ett policydokument.

SKM tilldelades fyra egna rikskollekter samt två delade med Lutherhjälpen och EFS.

Missionsinsamlingen hade temat De fattigas gemenskap, med inriktning på Centralamerika. Nytt för året var en stor IT-satsningen med bl.a. en adventskalender från Guatemala. Insamlingsresultatet under perioden blev över 25 miljoner kronor.

Projektkatalogen presenterades tidigt under året vilket innebar att intäkter relaterade till projektkatalogen ökade med 90 procent. En betydande del av SKM:s insamlingsintäkter kommer från testamenten. Dessa intäkter höll samma nivå som 1997.

Nämnden beslöt att ansluta SKM till Banco Samaritfonden för att erbjuda allmänheten ett sparande parallellt med det vanliga givandet.

Det sammanlagda insamlingsresultatet nådde inte budgetmålet 1998.

Representantskapet

Representantskapet sammanträdde i Lysekil den 8-10 maj, samlokaliserat med Lutherhjälpens representantskap. Gudstjänster firades tillsammans och andakter och vissa programpunkter var gemensamma. Verksamhetsberättelsen 1997, mål och rambudget för 1999-2001 behandlades. En viktig punkt var också processen rådslag om mission. Ett 30-tal ledamöter samt ett antal stiftsombud deltog i sammanträdet.

Svenska teologiska institutet i Jerusalem

Stiftelsen äger fastighet i Jerusalem som inrymmer Svenska teologiska institutet i Jerusalem (STI), vars verksamhet från och med 1997 drivs inom ramen för SFRV. En ombyggnad av STI-fastigheten har initierats under 1998 och efter räkenskapsårets utgång har avtal ingåtts med SFRV/Nämnden för Svenska kyrkans mission om att fastigheten skall överlåtas. En för några år sedan genomförd värdering av fastigheten indikerade då på ett marknadsvärde om ca 30 mkr.

Ekonomisk redovisning

Följande ekonomiska utfall för 1998 och ställning per 1998-12-31 för Nämnden för Svenska kyrkans mission inom SFRV föreligger.

	1998	1997
Utfall		
Intäkter		
Kollekter, gåvor och bidrag	29.451	31.564
Rikskollekter	16.028	17.542
Testamentsintäkter	13.952	13.829
Kyrkofondsmedel	3.200	2.607
Övriga anslag	6.157	8.615
Sida	33.950	34.841
Netto kapitalförvaltning	4.118	2.854
Övriga intäkter	<u>108</u>	<u>261</u>
Summa intäkter	106.964	112.113
Kostnader		
<u>Kostnader i Sverige</u>		
Lämnade anslag	-568	-341
Personal	-749	-188
Övrig verksamhet	<u>-7.044</u>	<u>-7.175</u>
	-8.361	-7.704
<u>Kostnader i utlandet</u>		
Lämnade anslag	-61.224	-64.832
Personal	-14.732	-19.578
Övrig verksamhet	<u>-1.077</u>	<u>-522</u>
Summa kostnader i utlandet	-77.033	-84.932
Kanslikostnader	-20.710	-20.107
Summa kostnader	-106.104	-112.743
Årets förändring	860	-630
Eget kapital		
Medel vid årets ingång	45.942	
Överlåtna medel	90	46.572
Årets förändring	860	-630
Medel vid årets utgång	46.892	45.942
Varav använt för ideella placeringar	15.238	15.238
Varav ändamålsdestinerade medel	10.450	10.869
Varav in-tecknade medel	10.615	10.615
Varav återstående ej in-tecknade medel	10.589	9.220

Huvudmannaskap

Svenska kyrkans mission är en fristående stiftelse. Det årliga representantskapet utgör rådgivande organ, som bl a ger förslag till styrelse. Representantskapet väljer revisorer. Styrelsen utses formellt av Ombudsmötet och består av samma personer som Nämnden för Svenska kyrkans mission. Årsredovisning och verksamhetsberättelse föreläggs Ombudsmöte för granskning.

Förvaltarskap

Antalet stiftelser med anknuten förvaltning där SKM är förvaltare uppgår till 16 stycken med ett kapital om ca 20 mkr. Under året har en permutationsansökan ingetts till Kammarkollegiet i syfte att nedbringa antalet stiftelser med anknuten förvaltning för att uppnå en mer rationell förvaltning och mer kostnadseffektiv administration.

Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

I januari 1999 sammanträffade presidierna för de tre utrikesstiftelserna med SFRV:s arbetsutskott för ett samtal kring uppföljning av huvudavtalet från december 1996. Enighet rådde om att intentionerna i avtalet hittills följts och att det ska fullföljas.

STI-fastigheten har i början av 1999 överförts till SFRV/Nämnden för Svenska kyrkans mission.

Resultat och ställning

Resultatet av stiftelsens verksamhet samt ställningen vid räkenskapsårets utgång framgår av efterföljande resultaträkning och balansräkning med bokslutskommentarer.

Resultaträkning

	Not	1998	1997
Stiftelsens intäkter			
Netto kapitalförvaltning	1	76	2.796
Övriga intäkter	2	<u>301</u>	=
		377	2.796
Stiftelsens kostnader			
Anslag	3	-308	-2.653
Övriga kostnader		<u>-44</u>	<u>-59</u>
		-352	-2.712
Resultat före dispositioner		25	84
Dispositioner			
Förändring balanserade medel	4	<u>-25</u>	<u>-84</u>
Återstår		0	0

Balansräkning

	Not	1998-12-31	1997-12-31
TILLGÅNGAR			
<u>Omsättningstillgångar</u>			
Kassa och bank		1.598	1.091
Kundfordringar		-	4
		<u>1.598</u>	<u>1.095</u>
<u>Anläggningstillgångar</u>			
Aktier i intresseföretag	5	11.544	11.544
Övriga aktier	6	52	52
Bostadsrätter		16	19
Pågående ombyggnad		627	-
Fastigheter	7	<u>495</u>	<u>495</u>
		<u>12.734</u>	<u>12.110</u>
SUMMA TILLGÅNGAR		<u>14.332</u>	<u>13.205</u>
SKULDER OCH EGET KAPITAL			
<u>Kortfristiga skulder</u>			
Avräkning SFRV		2.106	1.002
Leverantörsskulder		-	6
Övriga kortfristiga skulder		5	-
		<u>2.111</u>	<u>1.008</u>
<u>Eget kapital</u>			
Balanserade medel	4	<u>12.221</u>	<u>12.197</u>
SUMMA SKULDER OCH EGET KAPITAL		<u>14.332</u>	<u>13.205</u>
STÄLLDA PANTER		Inga	Inga

Bokslutskommentarer

Redovisningsprinciper

Tillämpade redovisnings- och värderingsprinciper, vilka är oförändrade i jämförelse med föregående år, anges nedan.

Noter

Not 1 Netto kapitalförvaltning

	1998-12-31	1997-12-31
<u>Finansiella intäkter</u>		
Ränteutäkter	17	97
Avkastning ideella placeringar (1)	<u>68</u>	<u>2.703</u>
Summa finansiella intäkter	85	2.800

Finansiella kostnader

Räntekostnader	<u>-9</u>	<u>-4</u>
Finansnetto	<u>76</u>	<u>2.796</u>

(1) Posten bestod 1997 i allt väsentligt av realisationsvinst vid avyttring av andelar i EDCS.

Not 2 Övriga intäkter

Posten avser reavinst vid avyttring av bostadsrätt i Uppsala.

Not 3 Anslag

	1998-12-31	1997-12-31
Anslag till SFRV/Nämnden för SKM	<u>308</u>	<u>2.653</u>

Not 4 Balanserade medel

	1998-12-31	1997-12-31
Belopp vid årets ingång	12.197	37.106
Under året överlätna medel	-	-24.996
Från årets verksamhet	<u>24</u>	<u>87</u>
Saldo vid årets utgång	<u>12.221</u>	<u>12.197</u>

Under 1997 överläts 24.996 tkr till SFRV/Nämnden för Svenska kyrkans mission i enlighet med avtal att användas för verksamhet i överensstämmelse med stiftelsens ändamål.

Not 5 Aktier i intressebolag

	1998-12-31	1997-12-31
Svenska Kyrkans Förvaltnings AB 250 B-aktier, nom v 250 tkr, andel 25 % (17,25% röster)	<u>11.544</u>	<u>11.544</u>

Not 6 Övriga aktier

	1998-12-31	1997-12-31
<u>Aktier och andelar</u>		
Svenska Kyrkans Press AB 1.500 aktier (1.500)	51	51
Verbum AB 13.500 aktier (13.500)	1	1
Svensk Kyrkotidnings Förlag AB 2 aktier (2)	=	=
	<u>52</u>	<u>52</u>

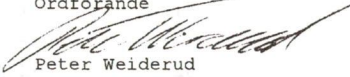
Not 7 Fastigheter

	1998-12-31	1997-12-31
<u>Fastigheter i Sverige</u>		
Anskaffningsvärde	300	300
Ackumulerade avskrivningar	=	=
Bokfört värde	300	300
<u>Fastigheter i utlandet</u>		
Anskaffningsvärde	195	195
Ackumulerade avskrivningar	=	=
	195	195
Totalt bokfört värde	<u>495</u>	<u>495</u>
Taxeringsvärde fastigheter i Sverige	289	289

Uppsala 1999-03-24



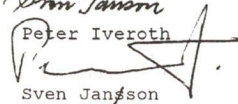
Jonas Jonsson
Ordförande



Peter Weiderud



Peter Iveroth



Sven Janzon



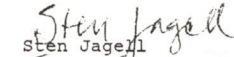
Ulf Sjögren



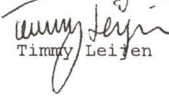
Pernilla Myrelid



Inger Aasa-Marklund



Sten Jagell



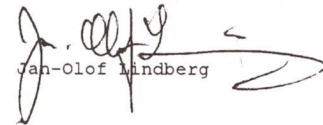
Timmy Leifén

Vår revisionsberättelse har avgivits 1999-04-13.



Magnus Roman

ÖHRLINGS COOPERS & LYBRAND AB



Jan-Olof Lindberg

Revisionsberättelse

Till representantskapet för Stiftelsen Svenska kyrkans mission och till revisorerna för Svenska kyrkans stiftelse för rikskyrklig verksamhet/nämnden för Svenska kyrkans mission

Org nr 817600-4276

Vi har granskat årsredovisningen och räkenskaperna samt styrelsens förvaltning i Stiftelsen Svenska kyrkans mission för år 1998. Det är styrelsen som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen. Vi har granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i stiftelsen för att kunna bedöma om styrelseledamot är ersättningskyldig mot stiftelsen, om skäl för entledigande föreligger eller om ledamoten på annat sätt handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.


Årsredovisningen har upprättats i enlighet med stiftelselagen.

Styrelseledamöterna har inte handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

Som framgår av förvaltningsberättelsen har stiftelsen ingått ett avtal med Svenska kyrkans stiftelse för rikskyrklig verksamhet (SFRV) med innebörden att i princip all verksamhet från och med 1997-01-01 bedrivs inom den juridiska personen SFRV. De medel som tillkommer SFRV till följd av avtalet får endast användas i enlighet med Stiftelsen Svenska kyrkans missions stadgar och skall av SFRV hanteras som verksamhetsdestinerade medel över vilka endast Nämnden för Svenska kyrkans mission förfogar. Avtalet, som är ett led i ett omfattande förändringsarbete, syftar till att utveckla en samlad, effektivare, tydligare och målstyrd organisation för Svenska kyrkan på riksnivå. Det är väsentligt att styrelsen löpande tillser att aktuell och relevant information om verksamheten erhålls för att kunna bedöma om skäl föreligger att avbryta eller förändra samarbetet.


Förändringsarbetet utgör dessutom en förberedelse och anpassning inför etableringen av den nya relationen mellan Svenska kyrkan och staten 2000-01-01. Styrelsen har tidigare konstaterat att stiftelselagen, som trädde i kraft 1996-01-01, tydliggjort att den rikskyrkliga verksamheten med nuvarande organisatoriska utformning inte är möjlig att driva i stiftelseform.

Uppsala den 13 april 1999



Magnus Roman

ÖHRLINGS COOPERS & LYBRAND AB



Jan-Olof Lindberg
Auktoriserad revisor

Bilaga 17

Stiftelsen Svenska kyrkan i utlandet, org nr 802002-9958

Årsredovisning för räkenskapsåret 1998

Styrelsen avger följande årsredovisning.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i tusental kronor.

Förvaltningsberättelse

Ändamål

Stiftelsen Svenska kyrkan i utlandets ändamål är att bedriva och stödja Svenska kyrkans verksamhet bland svenskar utomlands och utlandssvenskar som det kommer till uttryck i instruktionen för Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet.

Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet (SKUT) skall bedriva Svenska kyrkans arbete bland de svenskar som för längre eller kortare tid befinner sig utanför Sveriges gränser.

Nämnden skall samordna Svenska kyrkans verksamhet bland svenskar utomlands och utlandssvenskar.

Härvid har nämnden uppdraget

- att ansvara för Svenska kyrkans verksamhet på platser där det finns ett betydande antal svenska sjömän, turister och/eller utlandssvenskar samt i anslutning här till förekommande lokala ekumeniska kontakter,
- att ansvara för Svenska kyrkans samarbete med motsvarande organ på nordiskt och internationellt plan,
- att ansvara för Svenska kyrkans samarbete med Handelsflottans kultur- och fritidsråd,
- att i samverkan med Svenska kyrkans övriga utrikesorgan utveckla ekumeniska och internationella kontakter,
- att genom sina ombud och på annat sätt förmedla kunskap till församlingar och enskilda om nämndens verksamhet,
- att svara för rekrytering, anställning och utbildning av den utlandsbaserade personalen,
- att främja jämställdheten mellan män och kvinnor inom nämndens ansvarsområde,
- att samla in medel för den verksamhet som bedrivs inom nämnden.

Ändamålsuppfyllelse

I slutet av 1996 ingicks avtal med SFRV, Stiftelsen Svenska kyrkans mission och Stiftelsen Lutherhjälpen med innebörden att all verksamhet från och med 1 januari 1997 i princip bedrivs inom en juridisk person, nämligen SFRV.

Till följd av detta avtal överfördes under 1997, med en återrapporteringskyldighet, 8.212 tkr till Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet att användas i enlighet med stiftelsens ändamål.

Avtalet innebär att stiftelsen SKUT inte bedriver egen verksamhet så länge SFRV genom nämnden för SKUT bedriver den verksamhet som stiftelsens ändamål omfattar. All personal i såväl Sverige som i utlandet har från och med 1 januari 1997 övergått till anställning hos SFRV. Stiftelsen SKUT har till SFRV och nämnden för SKUT genom avtalet upplåtit rättigheten att använda SKUTs namn i den löpande verksamhe-

ten. Stiftelsen SKUT kan när som helst bryta avtalet om avtalets andemening inte följs. Ombudsorganisationen har samma viktiga roll och funktion som tidigare. Avtalet har följts under 1998 med rapportering från Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet inom SFRV och där verksamheten bedrivits i enlighet med SKUT-stiftelsens ändamål.

Stiftelsens kvarvarande tillgångar omfattar aktieinnehaven i Svenska Kyrkans Förvaltnings AB, Verbum AB och Svenska Kyrkans Press AB. Förmögenheten omfattar också fastigheten Vattuormen i Stockholm samt vissa fastigheter och anläggningstillgångar i utlandet.

Den verksamhet som bedrivits inom SFRV enligt avtalet framgår av Nämndens för Svenska kyrkan i utlandet verksamhetsberättelse, vilken i sammandrag återges nedan. Den fullständiga verksamhetsberättelsen överlämnas i särskild ordning till Ombudsmötet.

Nämndens verksamhetsberättelse

Verksamhetsåret i korthet

Utlandsverksamheten

Varje utlandskyrka har också detta år sökt att uppfylla sitt uppdrag, att i gudstjänst, undervisning, mission och diakoni vara Svenska kyrkan bland svenskar i utlandet. SKUT har privilegiet att få vara hemmaplan för många som har behov av stöd och trygghet när de är på bortaplan någonstans i utlandet. Steget att vända sig till samma personer med alla andra frågor och bekymmer liksom glädjeämnen blir då naturligt, man når fram till de stora livsfrågorna och ser sambandet mellan den medmänskliga omsorg man möts av och den öppna dörren till gudstjänstrummet i samma kyrka.

Statistiken över antalet besök i utlandskyrkorna pekar på en ökning från 816 700 till bort emot 849 000. Många tusen unga människor deltar i och delar utlandskyrkans liv. En växande ström av ungdomar studerar runt om i både Europa och världen i övrigt. De nås ibland på sina universitet av kyrkans besökande personal eller blir själva regelbundna besökare i kyrkans aktiviteter. Au-pair ungdomar har också lång tradition som den grupp för vilken kyrkan i utlandet blir ett verkligt andra hem. Under senare år har genom den nya europagemenskapen arbetssökande blivit ännu en grupp, oftast även de ungdomar, som söker sig till utlandskyrkan.

De många yngre familjer som genom svenska eller utländska företag har några års utlandstjänst, är också en huvudgrupp i och för utlandskyrkan. Barn- och familjearbetet växer snabbt i många av SKUT-kyrkorna och flera nya grupper startade under året. De många livaktiga körerna ger också en kontaktyta. Det är glädjande att kunna ta in så många unga i kyrkans gemenskap och verksamhet under den tid då deras livsfrågor är brännande aktuella och deras framtid skall formos.

Sjukbesök, hembesök och fängelsebesök blir naturligt till fördjupade diakonala möten på grund av den utsatta situationens dubbla dimension, då man också är ensam i utlandet. Antalet sjukbesök minskade något till ungefär 2 200 och hembesöken ökade till över 5 100 liksom fängelsebesöken till närmare 500. I fråga om fartygsbesöken som, på grund av förändringarna i sjöfarten, minskade med 5-6 procent till ca 6 770, är situationen i stort sett densamma. Många svenska sjömän hinner inte i land medan fartyget ligger i hamn och flera är ganska ensamma som svenskar ombord i fartyg med besättning av många olika nationaliteter.

I Berlinförsamlingen kunde nya lokaler invigas i december och ge plats och livsrum för den växande församlingens aktiviteter.

Personal i utlandskyrkorna

Några förändringar på SKUT:s verksamhetskarta skedde under året. Verksamheten i Las Palmas blev utan ordinarie prästtjänst och ersattes med en emeritustjänst på halvårsförordnande. Detta gav möjlighet att utlysa en ordinarie prästtjänst i Nice på franska medelhavskusten vilken skall tillträdas i början av 1999. I Hongkong har den av Svenska kyrkans mission (SKM) utsände prästen nu en halvtidstjänst för SKUT mot tidigare 20 procent. Samtidigt skedde en motsvarande minskning av SKUT:s del i den prästtjänst som delas med SKM och Lutherhjälpens i Lima, Peru. Utöver detta drogs några biträdande tjänster av ekonomiska skäl in och några hölls vakanta.

Tillsammans med Lutherhjälpens, SKM och Evangeliska Fosterlands-Stiftelsen (EFS) arrangerades två gånger under året informationsdagar om svenska kyrkans utlandstjänster. Till SKUT:s årliga rekryteringshelg 21-22 november inbjöds ett tjugotal personer bland dem som fanns i intresseregistret för intervjuer och information.

Under året rekryterades 28 personer, förutom ett 30-tal sommarvikarier/volontärer och korttidsanställda, och sändes ut i tjänst. Årets introduktionsvecka för nyanställda hölls den 25-29 maj. SKUT:s erfarenhet är att introduktionsutbildningen utgör en mycket viktig del av starten vid en utlandsanställning. Inför 1999 planeras därför en ökning av veckan.

Per den 31 december 1998 var personalfördelningen i SKUT följande: 32 präster, varav 5 kvinnor och 27 män; 74 assistenter/husmödrar/kantorer, varav 51 kvinnor och 23 män. För säsongstjänstgöring tjänstgjorde 7 emeritiprästpar.

Under året antogs en ny jämställdhetsplan för den utlandsanställda SKUT-personalen. Arbetet med jämställdhetsplanen följs upp med en utbildning för utlandspersonalen.

Vid årets medarbetarkonferenser för utlandspersonal i Singapore och USA samlades respektive kyrkans hela arbetslag. Därmed var den första omgången av dessa arbetslagskonferenser, som startade 1996, avslutad. Det positiva utfallet föranledde SKUT:s nämnd att gå vidare med dessa fortbildningstillfällen.

Nordiskt samarbete

Strävan efter att utveckla samarbetet mellan de nordiska sjömans- och utlandskyrkoorganisationerna pågår kontinuerligt genom SKUT:s medlemskap i Nordiska sjömans- och utlandskyrkorådet. Under året innebar detta arbete bl.a. SKUT:s deltagande i det Nordiska Sjömans- och Utlandskyrkorådets möte i Helsingfors, där reviderade stadgar antogs för rådets arbete och där gemensamt informationsutbyte skedde. Den mest utvecklade samverkan har SKUT och Norsk kirke i utlandet genom ett tiotal samarbetsplatser, gemensamt deltagande i respektive personal-konferenser och med planeringsmöten varje termin på kanslinivå. Effekten av detta samarbete är större kontaktyta med minimala ekonomiska insatser.

Gemensamt följde de nordiska Sjömanskyrkoorganisationerna upp behoven för sjöfarare i Östersjöområdet och initierade det möte med paraplyorganet International Christian Maritime Association (ICMA) som hölls i juni i Helsingfors. Därvid bildades en Östersjö-avdelning inom ICMA.

Utbildning

Ombudsutbildningen fullföljdes enligt utbildningsplanen för SKUT:s ombud. Samtliga stiftsråd inbjöd församlingsombuden till utbildning. För första gången erbjöds också alla kontraktsombud för SKUT, SKM och Lutherhjälpens en gemensam utbildning, vilket skedde två gånger under året. En konferens om samverkan, gemensam för samtliga stifts ombudsrepresentanter för SKUT, SKM och Lutherhjälpens, anordnades. Årets

konferens för stiftsrådsordföranden var förlagd till Fuengirola, där ombudsverksamhetens strategi, inriktning och mål under året utvärderades och kommande satsningar förbereddes. En utbildningsresa riktad till regelbundna givare, SKUT-vänner, genomfördes till Fuengirola och samlade ca 20 deltagare.

Ett ungdomsmaterial färdigställdes och marknadsfördes till församlingar, präster och Svenska Kyrkans Unga. Detta skedde som ett led i målsättningen att nå denna för SKUT:s verksamhet viktiga målgrupp.

Information

Under året gjordes två stora – för Kyrkokansliet gemensamma – undersökningar. En målgruppsundersökning bland ombud, förtroendevalda och anställda inom kyrkan, som visade att medvetenheten om SKUT:s verksamhet behöver stärkas. Den andra var en läsarundersökning för Ute och Hemma, där tidningen glädjande nog fick mycket goda omdömen.

SKUT:s profilering och marknadsföring koncentrerades under 1998 till annonsinföranden i Affärsresenären, Studentliv, Svenskar i världen, Vagabond m.fl. tidningar.

I samband med SKUT:s kollekt och under höstinsamlingen infördes helsidesannonser i Kyrkans Tidnings Magasin Påsk, Sommar, Höst, Allhelgona och Advent. Under höstinsamlingen publicerades för första gången också speciellt material på SKUT:s hemsida på Internet.

SKUT:s tidning Ute och Hemma utkom med 7 nummer samt en jultidning. Reportageresor gjordes till USA och Italien.

Insamling

Trots att budgetmålet inte uppnåddes var insamlingsresultatet gott. Bland annat fördubblades gåvorna från de enskilda givarna i det närmaste.

Omkring hälften av de i Sverige insamlade medlen till SKUT kommer från kollekt. Rikskollekterna visade en svag minskning jämfört med 1997. Församlingskollekterna som under 1997 ökade med 22 procent föll under 1998 tillbaka något, men låg ändå över budget.

Perioden för Höstinsamlingen avkortades från och med 1998 med en månad och inföll mellan den 1 oktober och Allhelgonahelgen. Temat var "Jag behöver någon att tala med..." Perioden inbringade tillsammans med rikskollekten på Allhelgonadagen ca 2,8 miljoner kronor.

Syföreningarna och arbetskretsarna visade troget stöd och engagemang för SKUT, vilket betydde mycket för verksamheten i församlingarna utomlands. Insamlandet av julklappar till sjöfolk fortsatte som tidigare.

Strävan efter att fler utlandsförsamlingar skall bära sina egna driftskostnader fortsätter och påskyndas av den ekonomiska verklighet som tvingar till en årlig minskning av de till utlandskyrkorna överförda verksamhetsbidragen. Utlandskyrkorna bär i ökande utsträckning helt sina respektive driftskostnader.

Ekonomisk redovisning

Följande ekonomiska utfall och ställning för Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet inom SFRV föreligger.

	1998	1997
Utfall		
Intäkter		
Kollekter, gåvor och bidrag	5.401	5.818
Rikskollekter	5.876	6.035
Testamentsintäkter	428	2.194
Kyrkofondsmedel	38.802	38.012
Övriga anslag	1.404	472
Netto kapitalförvaltning	1.526	1.462
Försäljning	807	715
Övriga intäkter	<u>165</u>	<u>695</u>
Summa intäkter	54.409	55.403
Kostnader		
<u>Kostnader i Sverige</u>		
Lämnade anslag	-148	-135
Personal	-1.801	-899
Övrig verksamhet	<u>-4.540</u>	<u>-5.683</u>
	-6.489	-6.717
<u>Kostnader i utlandet</u>		
Lämnade anslag	-10.242	-11.992
Personal	-26.496	-27.751
Övrig verksamhet	<u>-977</u>	<u>-1.041</u>
	-37.715	-40.784
Kanslikostnader	-8.252	-8.012
Summa kostnader	-52.456	-55.513
Årets förändring	1.953	-110
Eget kapital		
Medel vid årets ingång	8.519	197
Överlåtna medel	32	8.212
Årets förändring	<u>1.952</u>	<u>110</u>
Medel vid årets utgång	10.503	8.519
Varav intecknade medel	6.776	6.776
Varav återstående ej intecknade medel	3.727	1.473

Kommentarer till utfall och ställning

Ökningen av övriga anslag beror i allt väsentligt på ett anslag från stiftelsen SKUT på 1,2 mkr, som möjliggjordes genom försäljningen av fastigheten i Narvik.

Försäljning avser framför allt organisationstidskrifter såsom Ute och Hemma.

Som framgår av nämndens verksamhetsberättelse har under 1998 arbetet med rekrytering och introduktion ökat. Det förklarar kostnadsökningen för personal i Sverige.

Lämnade anslag i utlandet var 1997 osedvanligt höga på grund av reparationer på 1,9 mkr, som finansierades genom ett uttag ur reparationsfonden.

Nämnden förfogar över 10.503 tkr per 31 december 1998 inom SFRV.

Anläggningstillgångar i utlandet

Utredning pågår med avseende på anläggningstillgångar i utlandet och dess ägarstatus. SFRV:s styrelse har också i mars 1998 fastställt direktiv för utredning om Svenska kyrkan i utlandet vilket bl.a. omfattar anläggningstillgångarna i utlandet. Delrapport från kartläggningen har förelagts styrelsen i början av 1999.

Avtal om försäljning av kyrkobyggnaden i Narvik ingicks 1997. Tillträde för köparen skedde under 1998. En realisationsvinst om 1,2 mkr uppkom vid denna försäljning. Beloppet har lämnats som anslag till Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet inom SFRV.

Vattuormen

SKUT äger och förvaltar fastigheten Vattuormen 24 i Stockholm i vilken SKUT tidigare hade sina kontorslokaler. Posterna hyresintäkter, fastighetskostnader, skatt samt fastighet i Sverige i resultat- och balansräkning är uteslutande hänförliga till denna fastighet.

Huvudmannaskap

Svenska kyrkan i utlandet är en fristående stiftelse. Styrelsen utses formellt av Ombudsmötet och består av samma personer som Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet. Årsredovisning och verksamhetsberättelse föreläggs Ombudsmötet för granskning.

Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

I januari 1999 sammanträffade presidierna för de tre utrikesstiftelserna med SFRV:s arbetsutskott för ett samtal kring uppföljning av huvudavtalet från december 1996. Enighet rådde om att intentionerna i avtalet hittills följts och att det ska fullföljas.

Förvaltarskap

Antalet stiftelser med anknuten förvaltning där SKUT är förvaltare uppgår till 49 stycken med ett kapital om ca 3 mkr. Under året har en ansökan om permutation ingivits till Kammarkollegiet i syfte att nedbringa det stora antalet stiftelser för att därigenom effektivisera administrationen och samtidigt möjliggöra en så effektiv förvaltning som möjligt.

Resultaträkning

	Not	1998	1997
Rörelsens intäkter			
Hysesintäkter		3.114	2.689
Anslag		475	550
Vinst vid avyttring av fastighet		1.171	-
Övriga intäkter		<u>58</u>	<u>74</u>
		4.818	3.313
Rörelsens kostnader			
Lämnade anslag		-1.172	-
Övriga externa kostnader	1	<u>-1.791</u>	<u>-2.358</u>
		-2.963	-2.358
Resultat före avskrivningar		1.855	955
Avskrivningar enligt plan			
Byggnader	2	<u>-627</u>	<u>-572</u>
Resultat efter avskrivningar		1.228	383
Finansiella intäkter och kostnader			
Aktieutdelningar		23	17
Ränteintäkter		48	101
Räntekostnader		-454	-1.025
Erhållna räntebidrag		454	488
Övriga finansiella kostnader		<u>-9</u>	<u>-44</u>
		62	-463
Resultat efter finansiella intäkter och kostnader	3	1.290	-80
Bokslutsdispositioner			
Förändring av periodiseringsfond		<u>-222</u>	<u>127</u>
Resultat före skatt		1.068	47
Skatt		<u>-249</u>	<u>-8</u>
Årets resultat		<u>819</u>	<u>39</u>

Balansräkning

	Not	1998-12-31	1997-12-31
Tillgångar			
Omsättningstillgångar			
Kassa och bank		1.569	1.927
Kundfordringar		92	84
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		553	94
Övriga kortfristiga fordringar	4	<u>1.513</u>	<u>1.323</u>
Summa omsättningstillgångar		<u>3.727</u>	<u>3.428</u>
Anläggningstillgångar			
Aktier i intresseföretag	5	4.717	4.717
Övriga aktier	6	27	27
Fastighet i Sverige	7	5.974	6.126
Anläggningstillgångar i utlandet	8	<u>9.283</u>	<u>9.758</u>
Summa anläggningstillgångar		<u>20.001</u>	<u>20.628</u>
Summa tillgångar		<u>23.728</u>	<u>24.056</u>
Skulder och eget kapital			
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		76	60
Skatteskuld		69	387
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		426	555
Övriga kortfristiga skulder		<u>27</u>	<u>965</u>
Summa kortfristiga skulder		<u>598</u>	<u>1.967</u>
Långfristiga skulder			
Banklån		<u>10.000</u>	<u>10.000</u>
Summa långfristiga skulder		<u>10.000</u>	<u>10.000</u>
Obeskattade reserver			
Periodiseringsfond		<u>222</u>	=
Summa obeskattade reserver		<u>222</u>	0

Eget kapital		
Balanserade medel	12.089	12.050
Årets vinst	<u>819</u>	<u>39</u>
Summa eget kapital	<u>12.908</u>	<u>12.089</u>
Summa skulder och eget kapital	<u>23.728</u>	<u>24.056</u>
Ställda panter		
Fastighetsinteckningar i Sverige	<u>10.000</u>	<u>10.000</u>
Ansvarsförbindelser	Inga	Inga

Bokslutskommentarer

Redovisningsprinciper

Tillämpade värderingsprinciper är oförändrade i jämförelse med föregående år om inte annat anges nedan. Anpassning av resultaträkningens uppställning har skett för att bättre återge den verksamhet som bedrivs sedan 1997.

Anläggningstillgångar i utlandet

Tidigare år har SKUT redovisat samtliga lokaler, som SKUT i en eller annan form anser sig haft en ägarrelation till, under rubriken "Fastigheter i utlandet". I ett flertal fall är dock den formella ägarrelationen på grund av lokala regler för registrering mm inte helt klar. Även tillgångens karraktär (fastighet eller andel i bostadsrättsförening mm) är i ett par fall oklart. Den stiftelselag som gäller från och med 1996-01-01 ställer större krav på en korrekt redovisning av tillgångar och skulder än vad som tidigare varit erforderligt. SKUT har av denna anledning initierat en utredning i syfte att få klarhet i rådande oklarheter. I avvaktan på att klarhet erhålls redovisas i balansräkningen, såsom fastigheter, endast fastigheter vilka har ett bokfört värde och där äganderätt och tillgångens karraktär med tillfredsställande säkerhet kan fastställas. Övriga lokaler med ett bokfört värde redovisas som "Övriga lokaler och bostäder" respektive "Övriga anläggningstillgångar".

Tillgångar och skulder i utländsk valuta

Tillgångar och skulder i utländsk valuta värderas enligt balansdagens kurs i enlighet med Bokföringsnämndens rekommendation nr 7. Vinster och förluster på kortfristiga fordringar och skulder nettoredo visas.

Noter

Not 1 Övriga externa kostnader

	1998	1997
Driftskostnader fastighet	-1.033	-731
Reparationer och underhåll	-393	-1.312
Fastighetsskatt	-257	-273
Centrala förvaltningskostnader	<u>-108</u>	<u>-42</u>
	-1.791	-2.358

Not 2 Avskrivningar

Avskrivningar enligt plan beräknas på ursprungliga anskaffningsvärden och uppgår för fastigheter till 2 % och fastighetsinventarier till 5 %.

Avskrivningar ingår i nedanstående angivna resultatposter med nedan angivna belopp.

	1998	1997
Byggnader i utlandet	-475	-420
Byggnad i Sverige	<u>-152</u>	<u>-152</u>
	-627	-572

Not 3 Resultat fastighetsförvaltning

Av redovisat resultat före bokslutsdispositioiner och skatt är 1.243 (-161) hänförligt till fastighetsförvaltning i Sverige.

Not 4 Övriga kortfristiga fordringar

Av övriga kortfristiga fordringar är 1,506 (1,287) hänförligt till avräkningskonto med fastighetsförvaltare.

Not 5 Aktier i intressebolag

	1998-12-31	1997-12-31
Svenska Kyrkans Förvaltnings AB 100 B-aktier, nom v 10 tkr andel 10 %, röster 6,9 %	<u>4.717</u>	<u>4.717</u>
	4.717	4.717

Not 6 Övriga aktier

	1998-12-31	1997-12-31
Verbum AB, 4.500 (4.500) aktier	1	1
Svenska Kyrkans Press AB, 750 (750) aktier	<u>26</u>	<u>26</u>
	27	27

Not 7 Fastighet i Sverige

	1998-12-31	1997-12-31
Anskaffningsvärde	7.467	7.467
Ackumulerade avskrivningar enligt plan	-1.493	-1.341
Bokfört värde	5.974	6.126
Taxeringsvärde; byggnad	13.338	13.338
mark	<u>7.311</u>	<u>7.311</u>
	20.649	20.649

Not 8 Fastigheter i utlandet

	1998-12-31	1997-12-31
Anskaffningsvärde	34.541	37.956
Ackumulerade avskrivningar enligt plan	-25.258	-28.198
Bokfört värde	9.283	9.758